

ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL ARTICULO ARTIKEL ARTIGO ARTYKUL	TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG TENSION SPANNING TENSÃO NAPIĘCIE	TIPO E POTENZA DI LAMPADA TYPE AND POWER OF BULB TYPE ET PUISSANCE DEL'AMPOULE TYP UND LAMPENSTÄRKE TIPO E POTENCIA DE LA LAMPARA LAMPYTYPE EN VERMOGEN TIPO E POTENCIA DE LAMPADA RODZAJ I MOC LAMPY	DIAMETRO DEL FORO DIAMETER OF THE HOLE DIAMETRE DU TROU Ø EINBAUÖFFNUNG DIAMETRO DEL ORIFICIO Ø VAN DE OPENING DIAMETRO DO FURO ŚREDNICA OTWORU	PROFONDITÀ INCASSO HEIGHT PROFONDEUR ENCASTREMENT EINBAUTIEFE PROFUNDIDADE ENCASTRE HOOGTE PROFUNDIDADE DE ENCAIXE GŁĘBOKOŚĆ WBUDOWANIA
224-24 209-53	220/240 V	FORTIMO LED 3000 LUMEN	220 mm 172 mm	200 mm
224-22 209-51	220/240 V	FORTIMO LED 2000 LUMEN	220 mm 172 mm	200 mm
224-21 209-50	220/240 V	FORTIMO LED 1100 LUMEN	220 mm 172 mm	200 mm
224-25 209-54	220/240 V	FORTIMO LED 3000 LUMEN DALI	220 mm 172 mm	200 mm
224-23 209-52	220/240 V	FORTIMO LED 2000 LUMEN DALI	220 mm 172 mm	200 mm

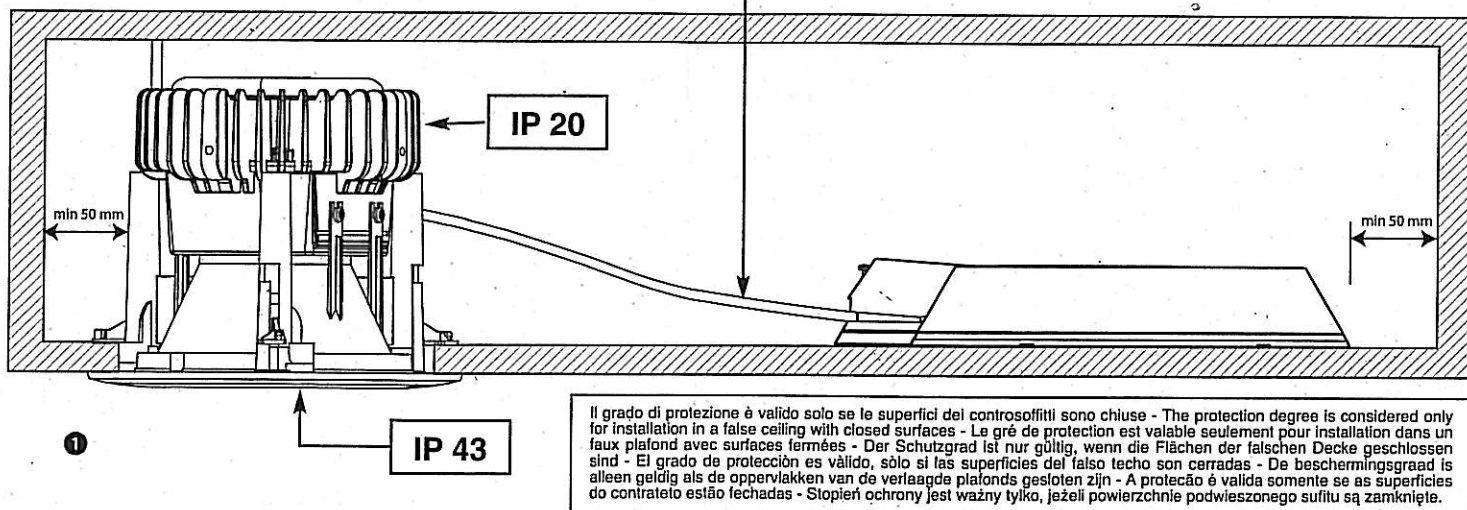


Apparecchio adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili - Luminaires suitable for mounting on normally flammable surfaces - Appareil indiqué pour le montage sur des surfaces normalement inflammables - Leuchte geeignet zur Montage in normal entflammbaren Flächen - Aparato apto por el montaje sobre superficies normalmente inflamables - Apparaat geschikt voor de montage op normaal brandbare oppervlakken - Aparelho apto para a montagem em superfícies normalmente inflamáveis - Urządzenie nadające się do montażu na powierzchniach normalnie nie palnych



L'apparecchio non deve, in alcuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o simile - Never cover the luminaire with any kind of insulating material - L'appareil ne doit jamais être couvert par aucun type de matériel isolateur - Der Strahler darf unten keinem Umstand mit Isolierstoff oder ähnlichem Stoff bedeckt werden - El aparato no debe en ninguna circunstancia estar cubierto con material aislador o similar - Het apparaat mag onder geen enkel beding bedekt zijn door isolerend of gelijksoortig materiaal - O aparelho não deve absolutamente ser coberto com material isolante ou parecido - Urządzenie w żadnych okolicznościach nie może być zakryte materiałem izolującym lub podobnym

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo staff di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
If the external flexible cable of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent customer service or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
Si le câble flexible à l'extérieur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente, ou par du personnel qualifié équivalent, au but d'éviter tout danger.
Im Fall eines äußeren flexiblen Kabels beschädigt wird, muß es vom Hersteller oder von seinem Kundendienst, oder von gleichwertigen Fachkräften ersetzt werden, um keine Gefahr zu laufen.
Si el cable flexible externo este aparato se estropea, tiene que cambiarlo el constructor o alguien de su staff de asistencia o el personal calificado equivalente, de forma de evitar peligros.
Als de externe kabel van dit apparaat beschadigd wordt, dan moet hij, om risico's te voorkomen, door de fabrikant, door zijn servicedienst of door gelijkwaardig vakbekwaam personeel vervangen worden.
Se o cabo flexível externo deste aparelho estraga-se deve ser substituído pelo fabricante ou por sua equipe de assistência ou por pessoal qualificado para evitar situações de perigo.
Jeżeli zewnętrzny przewód gętki tego urządzenia zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa musi być on wymieniony przez konstruktora lub przez serwis techniczny lub przez upoważniony wykwalifikowany personel.



Il grado di protezione è valido solo se le superfici del controsoffitto sono chiuse - The protection degree is considered only for installation in a false ceiling with closed surfaces - Le gré de protection est valable seulement pour installation dans un faux plafond avec surfaces fermées - Der Schutzgrad ist nur gültig, wenn die Flächen der falschen Decke geschlossen sind - El grado de protección es válido, sólo si las superficies del falso techo son cerradas - De beschermingsgraad is alleen geldig als de oppervlakken van de verlaagde plafonds gesloten zijn - A proteção é válida somente se as superfícies do contratelo estão fechadas - Stopień ochrony jest ważny tylko, jeżeli powierzchnie podwieszonego sufitu są zamknięte.

I MONTAGGIO

All'interno del controsoffitto si deve assicurare un minimo di 50 mm d'aria tra l'ingombro massimo del farello e le pareti verticali come da figura ①. Inserire l'apparecchio seguendo le indicazioni di figura ② ③ ④ ⑤ ⑥.

ATTENZIONE!

Collegamento fig. ⑦ A B C

MANUTENZIONE

Interventi sull'impianto elettrico sono consentiti solo a personale qualificato legalmente riconosciuto.

Conservare il foglio istruzioni.

UK

ASSEMBLY

Keep a min. 50 mm. distance between the max. overall dimensions of the fixture and the inner surfaces inside the false ceiling, as from the picture ①.

Install the fitting following the instructions for pictures ② ③ ④ ⑤ ⑥.

WARNING!

Connection pic. ⑦ A B C

MAINTENANCE

All fittings must be connected by a qualified electrician.

Keep this instruction sheet.

F

INSTALLATION

A l'intérieur du faux plafond on doit assurer min. 50 mm. de distance entre les dimensions max. du spot et les surfaces verticales comme dans la fig. ①.

Insérer l'appareil, suivant les indications des figures ② ③ ④ ⑤ ⑥.

ATTENTION!

Connection fig. ⑦ A B C

ENTRETIEN

Toute intervention sur l'installation électrique est consentie seulement à des électriciens qualifiés.

Garder la notice de montage.

D

MONTAGE

Innerhalb der Hängendecke muß man mindestens 50 mm. Entfernung zwischen den Außenmaßen des Spots und der senkrechten Wände versichern, wie aus Bild ①.

Montieren Sie die Einbauleuchte nach der Anleitung von Bild ② ③ ④ ⑤ ⑥.

AUFGEPAßT!

Verbinden fig. ⑦ A B C

WARTUNG

Eingriffe in die Elektroanlage ist nur rechtlich qualifiziertem Fachpersonal erlaubt.

Anleitung aufheben.

E

MONTAJE

En el interior del techo debe asegurarse un mínimo de 50 mm. de aire entre el aparato y las paredes verticales como en la figura ①.

Encajar el aparato siguiendo las indicaciones de la figura ② ③ ④ ⑤ ⑥.

ATENCIÓN!

Coligamento fig. ⑦ A B C

MANUTENCION

Está permitido intervenir sobre la instalación eléctrica solamente a personal competente legalmente reconocido.

Conservar la hoja de instrucciones.

NL

MONTAGE

In het verlaagde plafond moet er voor een minimum van 50 mm lucht gezorgd worden tussen het buitenste deel van de spot en de verticale muren, zoals in figuur ① wordt aangegeven.

Breng het apparaat aan volgens de indicaties van figuur ② ③ ④ ⑤ ⑥.

LET OP!

Aansluiting fig. ⑦ A B C

ONDERHOUD

Handelingen op de elektrische inrichting zijn slechts aan wettelijk bevoegd personeel toegestaan.

Deze instructiehandleiding bewaren.

P

MONTAGEM

No interior deve ser deixado um espaço de ar de min. 50 mm. entre as dimensões extremas do farol e as paredes verticais como na figura ①.

Montar o aparelho seguindo as indicações da figura ② ③ ④ ⑤ ⑥.

ATENÇÃO!

Conexão fig. ⑦ A B C

MANUTENÇÃO

Somente o pessoal qualificado pode efetuar intervenções sobre a instalação elétrica.

Conservar estas instruções.

PL

MONTAŻ

Wewnątrz podwieszanego sufitu należy zapewnić minimum 50 mm powietrza między maksymalną wielkością reflektora i ścianami pionowymi tak jak na rysunku 1.

Włożyć urządzenie przestrzegając wskazania na rys. ② ③ ④ ⑤ ⑥.

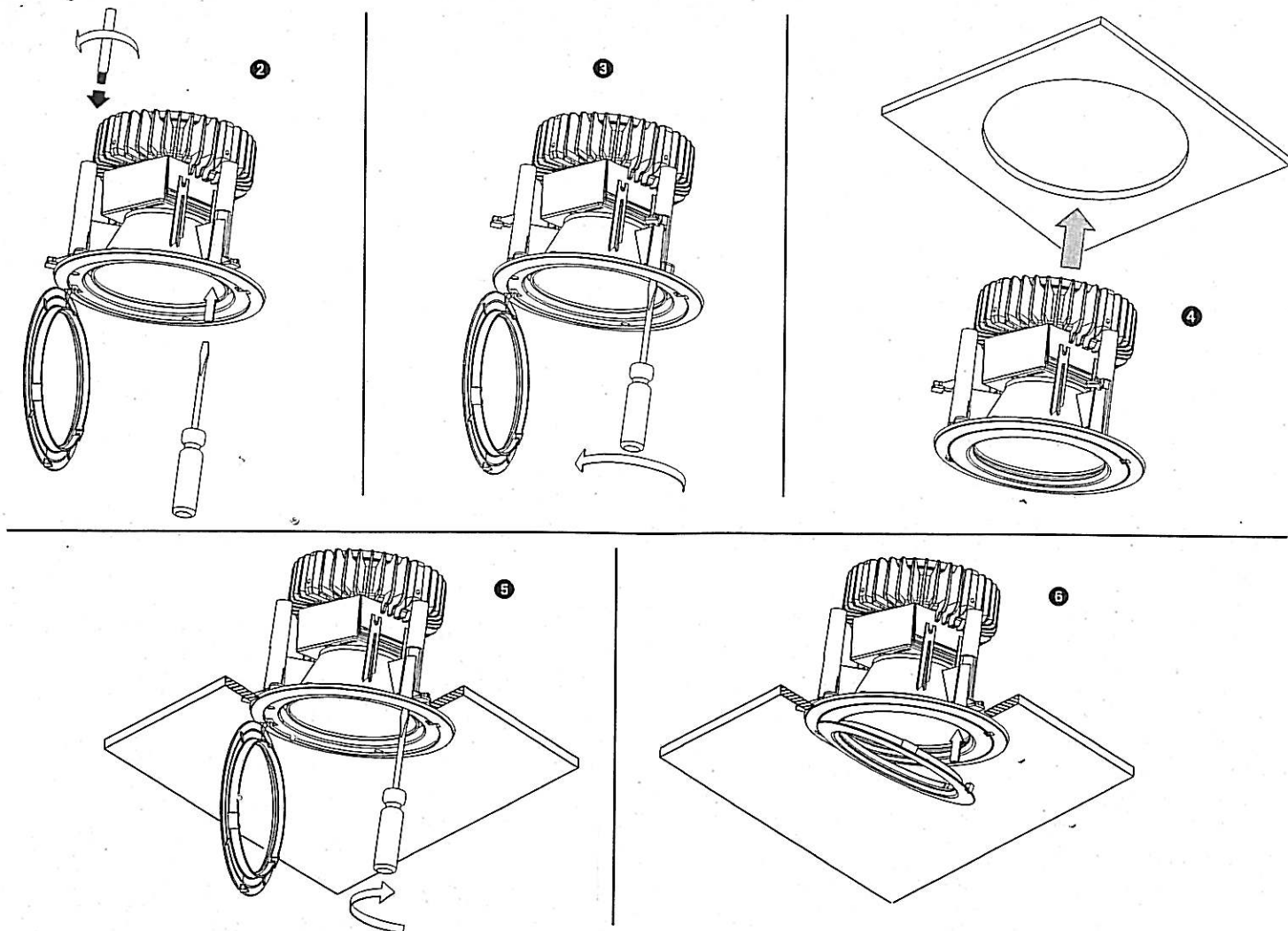
UWAGA!

Połączenie rys. ⑦ A B C

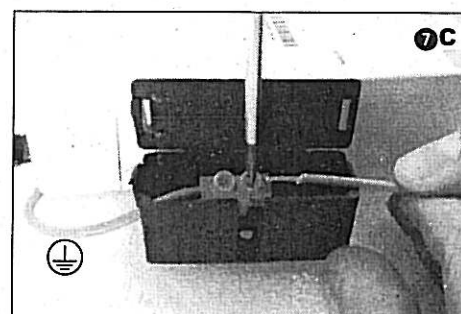
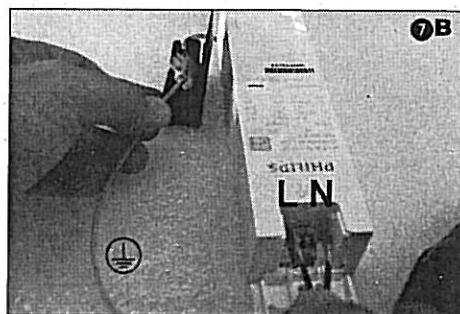
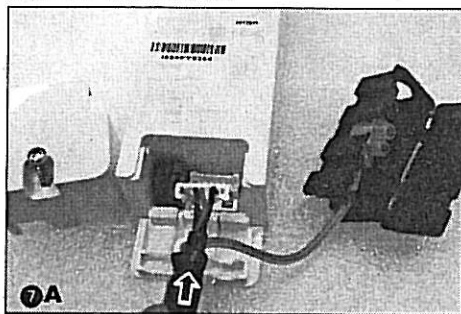
KONSERWACJA

Interwencje na instalacji elektrycznej są dozwolone tylko dla autoryzowanego wykwalifikowanego personelu.

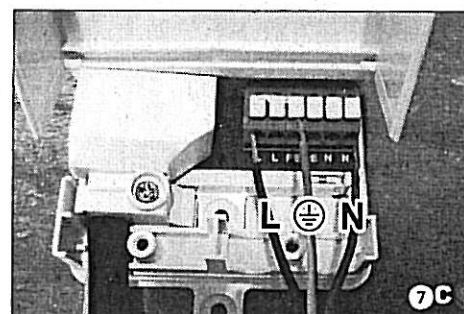
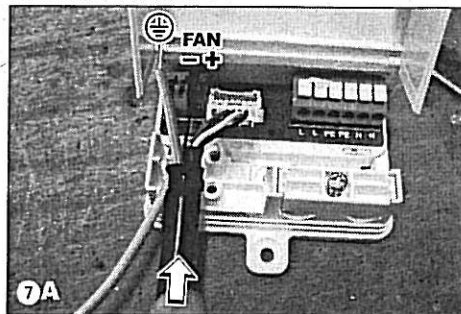
Przechowywać niniejszą instrukcję użytkowania.



Art. 224-21 / 209-50



Art. 224-22 / 209-51



Art. 224-23 / 209-52

